

Polski

Wskazówki dotyczące użytkowania:

1. Przed aplikacją dokładnie oczyść i osusz powierzchnię ramy roweru.
2. Ostrożnie oderwij naklejkę od podkładu.
3. Aplikuj naklejkę powoli, unikając powstawania pęcherzyków powietrza.
4. Mocno dociśnij naklejkę, aby zapewnić jej trwałe przyleganie.

Wskazówki dotyczące pielęgnacji:

1. Czyść powierzchnię naklejek wilgotną ściereczką.
2. Unikaj stosowania agresywnych środków chemicznych.
3. Nie zdzieraj naklejki podczas czyszczenia.

Wskazówki dotyczące utylizacji:

1. Zużyte lub uszkodzone naklejki utylizuj zgodnie z lokalnymi przepisami.
 2. Nie wyrzucaj naklejek do kanalizacji ani ich nie spalaj.
-

English

Usage Instructions:

1. Thoroughly clean and dry the bicycle frame before application.
2. Carefully peel the sticker off the backing paper.
3. Apply the sticker slowly to avoid air bubbles.
4. Press firmly to ensure strong adhesion.

Care Instructions:

1. Clean the sticker surface with a damp cloth.
2. Avoid using harsh chemicals.
3. Do not scrape the sticker while cleaning.

Disposal Instructions:

1. Dispose of used or damaged stickers according to local regulations.
 2. Do not discard stickers into drains or burn them.
-

Čeština

Pokyny k použití:

1. Před aplikací důkladně očistěte a osušte povrch rámu kola.
2. Opatrně odlepte samolepku z podkladu.
3. Aplikujte samolepku pomalu, abyste předešli vzniku vzduchových bublin.
4. Pevně přitlačte pro lepší přilnavost.

Pokyny k údržbě:

1. Čistěte povrch samolepek vlhkým hadříkem.
2. Vyhněte se použití agresivních chemikálií.
3. Nepoškrábejte samolepky během čištění.

Pokyny k likvidaci:

1. Použité nebo poškozené samolepky zlikvidujte podle místních předpisů.
 2. Neodhazujte samolepky do odpadních vod ani je nespalujte.
-

Deutsch**Gebrauchsanweisung:**

1. Reinigen und trocknen Sie den Fahrradrahmen vor dem Anbringen gründlich.
2. Ziehen Sie den Aufkleber vorsichtig von der Trägerfolie ab.
3. Kleben Sie den Aufkleber langsam auf, um Luftblasen zu vermeiden.
4. Drücken Sie fest an, um eine gute Haftung zu gewährleisten.

Pflegehinweise:

1. Reinigen Sie die Aufkleberoberfläche mit einem feuchten Tuch.
2. Verwenden Sie keine aggressiven Chemikalien.
3. Kratzen Sie die Aufkleber nicht ab.

Entsorgungshinweise:

1. Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Aufkleber gemäß den lokalen Vorschriften.
 2. Werfen Sie Aufkleber nicht in den Abfluss und verbrennen Sie sie nicht.
-

Українська**Інструкції з використання:**

1. Ретельно очистіть і висушіть раму велосипеда перед наклеюванням.
2. Обережно зніміть наклейку з підкладки.
3. Наклеюйте повільно, уникаючи утворення бульбашок повітря.

4. Щільно притисніть для надійного прилягання.

Інструкції з догляду:

1. Протирайте наклейки вологою тканиною.
2. Уникайте використання агресивних хімічних засобів.
3. Не дряпайте наклейку під час очищення.

Інструкції з утилізації:

1. Утилізуйте використані або пошкоджені наклейки згідно з місцевими нормами.
 2. Не викидайте наклейки в каналізацію і не спалюйте їх.
-

Română**Instrucțiuni de utilizare:**

1. Curățați și uscați bine cadrul bicicletei înainte de aplicare.
2. Dezlipiți cu grijă autocolantul de pe suport.
3. Aplicați autocolantul încet pentru a evita bulele de aer.
4. Apăsăți ferm pentru o aderență sigură.

Instrucțiuni de întreținere:

1. Curățați suprafața autocolantului cu o cârpă umedă.
2. Evitați utilizarea substanțelor chimice agresive.
3. Nu zgâriați autocolantul în timpul curățării.

Instrucțiuni de eliminare:

1. Eliminați autocolantele uzate sau deteriorate conform reglementărilor locale.
 2. Nu aruncați autocolantele în canalizare și nu le ardeți.
-

Magyar**Használati útmutató:**

1. Tisztítsa meg és szárítsa meg alaposan a kerékpár vázát a felhelyezés előtt.
2. Óvatosan húzza le a matricát a hátlapjáról.
3. Lassan helyezze fel a matricát, hogy elkerülje a légbuborékokat.
4. Erősen nyomja rá a biztos tapadás érdekében.

Ápolási útmutató:

1. Tisztítsa a matricák felületét nedves ruhával.

2. Kerülje az agresszív vegyszerek használatát.
3. Ne kaparja le a matricát tisztítás közben.

Hulladékkezelési útmutató:

1. A használt vagy sérült matricákat a helyi szabályozásoknak megfelelően dobja ki.
 2. Ne dobja a matricákat a lefolyóba, és ne égesse el őket.
-

Български

Инструкции за употреба:

1. Почистете и подсушете добре рамката на велосипеда преди поставяне.
2. Внимателно отлепете стикера от подложката.
3. Поставяйте стикера бавно, за да избегнете мехурчета въздух.
4. Натиснете здраво за добро залепване.

Инструкции за поддръжка:

1. Почиствайте стикерите с влажна кърпа.
2. Избягвайте агресивни химикали.
3. Не драскайте стикера при почистване.

Инструкции за изхвърляне:

1. Изхвърляйте използваните или повредени стикери според местните разпоредби.
 2. Не изхвърляйте стикери в канализацията и не ги изгаряйте.
-

Ελληνικά

Οδηγίες χρήσης:

1. Καθαρίστε και στεγνώστε καλά το πλαίσιο του ποδηλάτου πριν την εφαρμογή.
2. Αφαιρέστε προσεκτικά το αυτοκόλλητο από τη βάση του.
3. Εφαρμόστε το αυτοκόλλητο αργά για να αποφύγετε φυσαλίδες αέρα.
4. Πιέστε σταθερά για καλή πρόσφυση.

Οδηγίες φροντίδας:

1. Καθαρίστε την επιφάνεια των αυτοκόλλητων με ένα υγρό πανί.
2. Αποφύγετε τη χρήση ισχυρών χημικών ουσιών.
3. Μην ξύνετε τα αυτοκόλλητα κατά τον καθαρισμό.

Οδηγίες απόρριψης:

1. Απορρίψτε τα χρησιμοποιημένα ή κατεστραμμένα αυτοκόλλητα σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
 2. Μην ρίχνετε τα αυτοκόλλητα στην αποχέτευση και μην τα καίτε.
-

Lietuvių

Naudojimo instrukcijos:

1. Prieš klijavimą kruopščiai nuvalykite ir nusauskite dviračio rėmą.
2. Atsargiai nuimkite lipduką nuo pagrindo.
3. Lėtai klijuokite, vengdami oro burbuliukų.
4. Tvirtai prispauskite, kad užtikrintumėte gerą sukibimą.

Priežiūros instrukcijos:

1. Valykite lipdukus drėgna šluoste.
2. Venkite agresyvių cheminių priemonių.
3. Negramdykite lipdukų valydami.

Šalinimo instrukcijos:

1. Išmeskite naudotus arba pažeistus lipdukus pagal vietinius reikalavimus.
 2. Nemeskite lipdukų į kanalizaciją ir jų nedeginkite.
-

Latviešu

Lietošanas norādījumi:

1. Rūpīgi notīriet un nosusiniet velosipēda rāmi pirms uzlīmēšanas.
2. Uzmanīgi noņemiet uzlīmi no pamatnes.
3. Uzlīmējiet lēnām, izvairoties no gaisa burbuļiem.
4. Stingri piespiediet, lai nodrošinātu labu pielipšanu.

Kopšanas norādījumi:

1. Tīriet uzlīmes ar mitru drānu.
2. Izvairieties no agresīvu ķīmisko vielu lietošanas.
3. Neskrāpējiet uzlīmes tīrīšanas laikā.

Izmešanas norādījumi:

1. Izmetiet izmantotās vai bojātās uzlīmes saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
2. Neizmetiet uzlīmes kanalizācijā un nededziniet tās.

Suomi

Käyttöohjeet:

1. Puhdista ja kuivaa pyörän runko huolellisesti ennen kiinnitystä.
2. Irrota tarra varovasti taustasta.
3. Kiinnitä tarra hitaasti, välttämällä ilmakuplia.
4. Paina tarraa tiukasti hyvän kiinnityksen varmistamiseksi.

Hoito-ohjeet:

1. Puhdista tarrat kostealla liinalla.
2. Vältä voimakkaita kemikaaleja.
3. Älä naarmuta tarroja puhdistuksen aikana.

Hävitysohjeet:

1. Hävitä käytetyt tai vaurioituneet tarrat paikallisten määräysten mukaisesti.
2. Älä heitä tarroja viemäriin tai polta niitä.

Hrvatski

Upute za uporabu:

1. Temeljito očistite i osušite okvir bicikla prije postavljanja.
2. Pažljivo odlijepite naljepnicu s podloge.
3. Polako nanesite naljepnicu, izbjegavajući stvaranje mjehurića zraka.
4. Čvrsto pritisnite za bolje prijanjanje.

Upute za održavanje:

1. Čistite površinu naljepnica vlažnom krpom.
2. Izbjegavajte korištenje agresivnih kemikalija.
3. Nemojte strugati naljepnice tijekom čišćenja.

Upute za odlaganje:

1. Odbacite korištene ili oštećene naljepnice u skladu s lokalnim propisima.
2. Ne bacajte naljepnice u odvod i nemojte ih spaljivati.

Slovenščina

Navodila za uporabo:

1. Pred uporabo temeljito očistite in osušite okvir kolesa.
2. Previdno odstranite nalepko iz podlage.
3. Nalepko počasi pritrdite, da preprečite nastanek zračnih mehurčkov.
4. Močno pritisnite za dobro oprijemanje.

Navodila za vzdrževanje:

1. Površino nalepk čistite z vlažno krpo.
2. Izogibajte se uporabi agresivnih kemikalij.
3. Ne drgnite nalepk med čiščenjem.

Navodila za odstranjevanje:

1. Uporabljene ali poškodovane nalepke odvrzite v skladu z lokalnimi predpisi.
 2. Ne mečite nalepk v odtok in jih ne sežigajte.
-

Français**Instructions d'utilisation:**

1. Nettoyez et séchez soigneusement le cadre du vélo avant l'application.
2. Décollez délicatement l'autocollant de son support.
3. Appliquez lentement l'autocollant pour éviter les bulles d'air.
4. Appuyez fermement pour assurer une bonne adhésion.

Instructions d'entretien:

1. Nettoyez les autocollants avec un chiffon humide.
2. Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs.
3. Ne grattez pas les autocollants lors du nettoyage.

Instructions de mise au rebut:

1. Jetez les autocollants usagés ou endommagés selon les réglementations locales.
 2. Ne jetez pas les autocollants dans les canalisations et ne les brûlez pas.
-

Español**Instrucciones de uso:**

1. Limpie y seque bien el cuadro de la bicicleta antes de aplicar la pegatina.
2. Retire cuidadosamente la pegatina del soporte.
3. Aplique la pegatina lentamente para evitar burbujas de aire.

4. Presione firmemente para asegurar una buena adhesión.

Instrucciones de cuidado:

1. Limpie la superficie de las pegatinas con un paño húmedo.
2. Evite el uso de productos químicos agresivos.
3. No raspe las pegatinas durante la limpieza.

Instrucciones de eliminación:

1. Deseche las pegatinas usadas o dañadas según las normativas locales.
 2. No tire las pegatinas al desagüe ni las queme.
-

Svenska**Användningsinstruktioner:**

1. Rengör och torka cykelramen noggrant innan applicering.
2. Ta försiktigt bort dekalen från underlaget.
3. Applicera dekalen långsamt för att undvika luftbubblor.
4. Tryck fast för att säkerställa bra vidhäftning.

Skötselråd:

1. Torka av dekalerna med en fuktig trasa.
2. Undvik att använda starka kemikalier.
3. Skrapa inte dekalerna vid rengöring.

Kasseringsinstruktioner:

1. Kassera använda eller skadade dekaler enligt lokala bestämmelser.
 2. Släng inte dekaler i avloppet och bränn dem inte.
-

Português**Instruções de uso:**

1. Limpe e seque bem o quadro da bicicleta antes da aplicação.
2. Retire cuidadosamente o adesivo do suporte.
3. Aplique o adesivo lentamente para evitar bolhas de ar.
4. Pressione firmemente para garantir uma boa aderência.

Instruções de manutenção:

1. Limpe a superfície dos adesivos com um pano úmido.

2. Evite o uso de produtos químicos agressivos.
3. Não raspe os adesivos durante a limpeza.

Instruções de descarte:

1. Descarte os adesivos usados ou danificados de acordo com as regulamentações locais.
 2. Não jogue adesivos no ralo nem os queime.
-

Nederlands**Gebruiksaanwijzing:**

1. Reinig en droog het fietsframe grondig voor het aanbrengen.
2. Verwijder de sticker voorzichtig van de drager.
3. Breng de sticker langzaam aan om luchtbelletjes te voorkomen.
4. Druk stevig aan voor een goede hechting.

Onderhoudsinstructies:

1. Maak de stickers schoon met een vochtige doek.
2. Vermijd het gebruik van agressieve chemicaliën.
3. Krab de stickers niet tijdens het schoonmaken.

Instructies voor verwijdering:

1. Gooi gebruikte of beschadigde stickers weg volgens de lokale regelgeving.
 2. Gooi stickers niet in de afvoer en verbrand ze niet.
-

Italiano**Istruzioni per l'uso:**

1. Pulire e asciugare accuratamente il telaio della bicicletta prima dell'applicazione.
2. Rimuovere con attenzione l'adesivo dal supporto.
3. Applicare lentamente l'adesivo per evitare bolle d'aria.
4. Premere saldamente per garantire una buona adesione.

Istruzioni per la manutenzione:

1. Pulire la superficie degli adesivi con un panno umido.
2. Evitare l'uso di prodotti chimici aggressivi.
3. Non graffiare gli adesivi durante la pulizia.

Istruzioni per lo smaltimento:

1. Smaltire gli adesivi usati o danneggiati secondo le normative locali.
2. Non gettare gli adesivi negli scarichi e non bruciarli.